

# Splošni Pogoji

## SPLOŠNI POGOJI TRELLEBORG SLOVENIJA D.O.O., (PROFILI)

### I. SPLOŠNO

- Spodaj navedeni splošni pogoji (v nadaljevanju "Pogoji") TBSLO veljajo za vse pogodbe, sklenjene med TBSLO in pogodbeno stranko (v nadaljevanju "kupec") v zvezi z prodajo gumenih profilov (»v nadaljevanju »Profili ali blago«), ne da bi se TBSLO v vsakem posameznem primeru moral izrecno sklicevati na Pogoje.
- Pogoji so vselej dostopni na spletni strani <https://www.trelleborg.com/en/seals-and-profiles/resources/general-sales-conditions> in jih kupec lahko shrani in kadarkoli ponovno natisne. Ko kupec naročilo odda, se šteje, da so kupcu ti Pogoji, vključno z garancijskimi pogoji, v celoti znani. Kakršnikoli splošni pogoji kupca se ne uporabljajo, ne glede na morebitno drugačno določilo v kupčevih splošnih pogojih, ne glede na to, kje in na kak način so ti pogoji objavljeni in ne glede na to, ali je z TBSLO njimi seznanjen.
- Splošni pogoji kupca se uporabljajo zgolj v primeru, če jih TBSLO za vsak posamezen primer izrecno pisno potrdi in v obsegu, v katerem jih potrdi. Potrditev mora biti izrecna in ne more biti podana s konkludentnim ravnanjem (npr. s potrditvijo naročila). Tudi v primeru, če pošlje Profile kupcu brez omejitve to ne pomeni, da sprejema splošne pogoje kupca čeprav je seznanjen s kupčevimi splošnimi pogoji.
- V skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov in ustrezno evropsko zakonodajo TBSLO poudarja, da se morebitni osebni podatki kupca obdelujejo samo za namene izvajanja pogodbe in zagotavljanja podpore za kupca. Podatki, posredovani tretjim osebam, ne presegajo obsega navedenega namena. Z oddajo naročila se kupec hkrati strinja tudi s prenosom podatkov v sistem za elektronsko obdelavo podatkov. TBSLO bo v vsakem primeru izvajal ukrepe, ki jih v zvezi z osebnimi podatki kot obvezne določa zavezujoč predpis.

### II. PREDMET IN CENA

- V pisni potrditvi naročila TBSLO določi predmet, obseg in ceno dobavljenega blaga, pri čemer je taka potrditev vedno pogojna, skladno z določilom točke II/5 teh Pogojev. Morebitni dodatni ustni dogovori lahko postanejo predmet pogodbe šele, če jih TBSLO naknadno izrecno pisno potrdi.
- Vsako ponudbo mora kupec potrditi. TBSLO si pridržuje pravico do razumnih sprememb tehničnih lastnosti, oblike, barve in/ali teže.
- Kupca njegovo naročilo zavezuje še dva tedna po oddaji naročila. Naročilo in morebiten dodaten dogovor štejeta za sprejeta, če jih TBSLO izrecno pisno potrdi.
- Razen če ni drugače dogovorjeno, navedene cene predstavljajo neto cene brez davščin (e.g. davka na dodano vrednost...), stroškov embalaže in transporta.
- Kakršnakoli cene, ki jih TBSLO navaja ob potrditvi naročila ali v drugem podobnem dokumentu so zgolj informativnega značaja. Spremembe v ceni od potrditve naročila do dobave lahko izvirajo iz katerihkoli dejavnikov, ki vplivajo na ceno, kot, na primer, vendar ne omejeno na, stroški dela, stroški energentov, vključno z, vendar ne omejeno na, stroški bencina/nafte, elektrike, naravnega plina, CO<sub>2</sub> kuponov in/ali surovin ali stroškov nabave surovin. Končno ceno za blago bo TBSLO določil ob izdaji fakture.
- Kadar TBSLO izdeluje blago po načrtih, vzorcih, modelih ali drugih dokumentih, ki jih posreduje kupec, kupec zagotavlja in jamči, da ne krši pravic intelektualne in industrijske lastnine tretje osebe. Če tretja oseba, ki se sklicuje na pravice intelektualne oziroma industrijske lastnine, od TBSLO zahteva, da preneha izdelovati oziroma dobavljati blago, lahko TBSLO, brez dodatnega preverjanje dejstev, preneha proizvajati in/ali dobavljati blago ter zahteva povrnitev škode in/ali stroškov. Kupec mora TBSLO takoj zaščititi pred odškodninskimi zahtevki tretjih oseb, kar pomeni, med drugimi, da mora na svoje stroške poskrbeti tudi za ustrezno zastopanje TBSLO pred sodišči oziroma drugimi javnopravnimi oziroma zasebnopravnimi organi.

- TBSLO kupcu zaračuna stroške testnih izdelkov (kalupi, matrice, poskusna proizvodnja, zmesi itd...). Stroške orodij potrebnih za serijsko proizvodnjo TBSLO zaračuna v sorazmernem deležu. Testni izdelki in orodja ostanejo v lasti TBSLO.
- Če TBSLO kupcu nudi storitve razvoja, pa kasneje ni sklenjena ustreznna kupoprodajna pogodba ali se stranki na drug zavezujoč način ne dogovorita o ustreznni kupoprodaji blaga, je TBSLO upravičen kupcu zaračunati vse stroške takih storitev razvoja.
- Kar se tiče količine – metrov ali teže – lahko TBSLO dobavi več ali manj od naročene količine blaga pri čemer znaša dovoljeno odstopanje 5 % glede na celotno naročeno količino oziroma delne dobave in posebno embalažo in/ali velikost kolotov. Pri naročilih na odpoklic ima TBSLO pravico nabaviti material in surovine za celotno naročilo in izdelati celotno naročeno količino, razen če ni izrecno dogovorjeno drugače. V takem primeru morebitne zahteve kupca za spremembe po začetku proizvodnje ni mogoče upoštevati, razen če ni bilo izrecno drugače dogovorjeno.
- TBSLO lahko uporabi tudi delne dobave. Obseg delne dobave izhaja iz vsebine dobavnice.

### III. DOBAVA

- Kraj izpolnitve je lokacija tovarne ali skladišča TBSLO. Ob izročitvi blaga prevozniku/špediterju oziroma drugi osebi, ki jo določi kupec, se tudi tveganje naključnega uničenja ali poškodovanja blaga prenese na kupca, tudi, če je TBSLO prevzel transportne stroške in izvaja transport z lastnim vozilom. V takem primeru TBSLO določi način in pot odpreme, lahko pa tudi prevoznika. Če je blago pripravljeno za odpremo in odprema ni izvedena zaradi razlogov, za katere TBSLO ni odgovoren, tveganje naključnega uničenja ali poškodovanja blaga preide na kupca po obvestilu, da je blago pripravljeno za odpremo.
- Vsi roki, ki jih določi TBSLO, se vedno štejejo za okvirne in za TBSLO niso zavezujoči, razen če je bil ob sklenitvi pogodbe rok dobave izrecno dogovorjen kot zavezujoč.
- TBSLO se bo držal dogovorjenega roka dobave, kolikor je to možno. Rok dobave se podaljša za čas trajanja okoliščin, za katere TBSLO ne odgovarja, kot npr. višja sila, vojna, nemiri, zastoji v proizvodnji, stavke, izprtja, neizpolnitev dobav s strani tretje osebe, uradne sankcije ali posegi, zamude pri dobavi bistvenih surovin ali težave pri oskrbi z električno energijo itd. TBSLO prav tako ni odgovoren, kadar zgoraj navedene okoliščine nastopijo med izpolnitvijo, ki že poteka. Kupec ima v taki situaciji pravico odstopiti od pogodbe skladno s pogoji, ki jih določa zakon.

### IV. ZAMUDA PRI IZPOLNITVI IN NEZMOŽNOST IZPOLNITVE

- Šteje se, da zamuda pri izpolnitvi za TBSLO ne more nastopiti preden ga kupec na to izrecno pisno ne opozori.
- Brez poseganja v pravico kupca do odstopa zaradi napak blaga skladno z zakonom, lahko kupec – če TBSLO ne more izpolniti ali zamuja pri izpolnitvi – odstopi od pogodbe samo v primeru kršitve obstoječe obveznosti, za katero je odgovoren TBSLO.
- V kolikor ima kupec, v skladu z zakonom in temi Pogoji zaradi zamude možnost odstopiti od pogodbe, mora to TBSLO sporočiti v roku, ki mu ga postavi TBSLO, če pa TBSLO tega ne zahteva pa mora kupec to sporočiti v razumnem roku, ki ne sme presegati 7 dni. V kolikor kupec takega obvestila ne posreduje ni več upravičen do odstopa od pogodbe in s tem v zvezi ne more zahtevati povračila škode.

### V. ODPSTOP

- Poleg ostalih primerov, ki jih določa zakon, je TBSLO upravičen odstopiti od pogodbe v naslednjih primerih:
  - Po sklenitvi pogodbe postanejo znana dejstva, iz katerih je moč razumno sklepati, da kupec ne bo sposoben izpolniti svojih pogodbenih obveznosti, še zlasti plačati kupnine (zlasti v primeru prekinitve plačil, vložitve predloga za uvedbo postop-

ka zaradi insolventnosti, protestirane menice ali čeka kupca...). TBSLO ima v teh primerih tudi možnost, ne pa obvezo, od kupca zahtevati, da mu v razumnem roku zagotovi ustreznega dodatno zavarovanje ali plača kupnino.

- b. Nastop višje sile, ki ni zgolj kratkotrajnega začasnega značaja in ki prepreči izpolnitev obveznosti v roku.
- c. Kupec je v zamudi s katerokoli obveznostjo in to ne glede na katerokoli drugo določilo teh Pogojev,
- d. TBSLO obveznosti dobave ne more izpolniti zato, ker tretje osebe, za katere TBSLO ne odgovarja, niso dobavile ustreznih surovin, potrošnega materiala ali blaga,
- e. Kupec ne upošteva določbe VII. člena.

#### VI. PLAČILNI POGOJI

1. Veljavni plačilni pogoji so podrobno dogovorjeni s kupcem.
2. Če kupec plačila ne izvede do izteka dogovorjenega plačilnega roka je v zamudi, ne da bi ga TBSLO moral na to posebej opomniti. Ne glede na to pa se TBSLO lahko odloči, da kupcu pošlje opomin, vendar pa kupčeva zamuda v vsakem primeru nastane že s potekom roka in ne šele z opominom. V primeru zamude je kupec dolžan plačati tudi zakonske zamudne obresti. To ne vpliva na pravico TBSLO zahtevati povračilo celotne škode.
3. V primeru zamude pri plačilu morebitni odobreni popusti ne veljajo. Če se TBSLO zdi potrebno, lahko kadarkoli pred odpremo zahteva vnaprejšnje plačilo fakturiranih zneskov. 4. Kupec je upravičen do pobota samo tistih terjatev, ki so ali nesporno ugotovljene s pravomočno sodno odločbo ali pa jih je TBSLO izrecno priznal.

#### VII. PRIDRŽEK LASTNINSKE PRAVICE

1. Razen, če ni izrecno dogovorjeno drugače si TBSLO pridržuje lastninsko pravico na Profilih vse do celotnega poplačila kupnine. Če TBSLO tako zahteva, je kupec v roku 15 dni, šteto od zahteve, podpisati v ta namen ustrezno pogodbo in na njej overiti podpis oziroma na svoje stroške opraviti druge formalnosti, ki jih zakon zahteva zato, da pridržek lastninske pravice učinkuje proti kupčevim upnikom.
2. Kupec blaga dobavljenega s pridržkom lastninske pravice ne sme obremeniti s pravicami tretjih oseb (kot npr. zastava ali prenos lastninske pravice v zavarovanje). V primeru, če bi tretja oseba zaradi uveljavitve svoje terjatve proti kupcu začela kakršenkoli postopek, je kupec dolžan tretjo osebo nemudoma obvestiti o pridržku lastninske pravice, TBSLO pa o tem obvestiti in mu dati na razpolago vse informacije, potrebne zato, da se zahtevek tretje osebe lahko zavrne. Kupec se s tretjo osebo ne sme poravnati brez izrecnega soglasja TBSLO. Kolikor tretja

stranka TBSLO ni sposobna povrniti sodnih in izvensodnih stroškov, ki izhajajo iz takega zahtevka, mora take stroške TBSLO povrniti kupec.

3. Kupec Profile lahko preproda v običajnem toku poslovanja, vendar pa se šteje, da je s prodajo Profilov kupec TBSLO odstopil vse terjatve, ki izhajajo iz take prodaje in sicer v višini fakturiranega zneska (vključno DDV). Kolikor ni v naslednjem stavku določeno drugače, je do plačila teh terjatev upravičen kupec. TBSLO zavezuje, da ne bo izterjeval dolgovanih zneskov, dokler kupec ustrezno izpolnjuje plačilne obveznosti, ne zamuja s plačilom in zlasti dokler ni vložena nobena zahteva za uvedbo postopka zaradi insolventnosti. V navedenih primerih TBSLO lahko zahteva, da ga kupec obvesti o odstopljenih terjativah in dolžnikih, posreduje vse informacije potrebne za izterjavo, predloži s tem povezano dokumentacijo in obvesti tretje osebe o odstopu terjatve. Če je v zvezi s tem potrebno še kakšno formalno dejanje, se ga kupec zavezuje na lastne stroške nemudoma opraviti.
4. Kupec lahko v običajnem poslovanju blago spoji z drugo stvarjo, ga pomeša ali iz njega izdela novo stvar. V takem primeru pridobi TBSLO solastništvo na novem predmetu sorazmerno z vrednostjo blaga v predmetu prodaje. Ne glede na to pa lahko kupec s tako novo stvarjo prosto razpolaga, dokler redno izpolnjuje svoje obveznosti do TBSLO.

#### VIII. GARANCIJA/ŠKODA.

1. Za blago veljajo garancijski pogoji, ki se nahajajo v prilogi teh Pogojev in so neločljiv del teh Pogojev. Kadarkoli kupec prejme garancijske pogoje se zato šteje, da je v celoti seznanjen tudi s temi Pogoji.
2. TBSLO ima pravico zahtevati povračilo celotne škode, kar vključuje tudi izgubo dobička.

#### IX. PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE

Ne glede na katerokoli določilo v kateremkoli dokumentu kupca ali katerekoli izjavo ali ravnanje TBSLO je za prenos katerihkoli pravic intelektualne oziroma industrijske lastnine TBSLO potreben poseben pisen sporazum med TBSLO in kupcem.

#### X. SODNA PRISTOJNOST IN MESTO IZPOLNITVE

1. Kolikor zakon kogentno ne določa drugače je za vse spore dogovorjena pristojnost stvarno pristojnega sodišča v Kranju. Ne glede na to pa lahko TBSLO tožbo proti kupcu lahko vloži tudi pri sodišču, ki je pristojno glede na sedež kupca.
2. Za pogodbeno razmerje med prodajalcem in kupcem velja zakonodaja Republike Slovenije, z izključitvijo Konvencije Združenih Narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga (1980).

Velja od 31.3.2022